

**DOCUMENT DE INFORMARE CONT CURENT  
PENTRU CONSUMATORI  
(EURO)**

**DATELE DE CONTACT ALE BANCII**

**Banca Transilvania S.A.**

sediul social la Cluj-Napoca (Romania) Calea Dorobantilor, nr. 30-36, CP 400117

**Sucursala din Roma** Via Baldo degli Ubaldi nr. 184/B CAP 00167

Tel. 06/88805262- Fax: 06/88805266

PEC: [bancatransilvania@postecert.it](mailto:bancatransilvania@postecert.it)

Pagina Internet: <https://it.bancatransilvania.it/>

înscrisă în Registrul Instituțiilor Bancare ținut de Banca Italiei cod 3437.1

Aderă la **Fondul de Garantare a Depozitelor în Sistemul Bancar din România**, în conformitate cu dispozițiile legii române nr. 311/2015.

**Banca Transilvania S.A.** este autorizată și este supusă supravegherii prudențiale de către Banca Națională a României iar, în calitate de sucursală a unei bănci comunitare deschise în Italia, este supusă și supravegherii Băncii Italiei în domeniile de competență acesteia.

**CE ESTE CONTUL CURENT**

Contul curent este un contract prin care banca efectuează un serviciu de casă în beneficiul clientului: păstrează economiile clientului și îi administrează numerarul prin furnizarea unor servicii (depuneri, retrageri de numerar și plăți, în limita soldului disponibil).

Contractului de cont curent pot fi asociate alte servicii cum ar fi card de debit, cecuri, ordine de plată, debitare directă, deschidere de credit în cont curent.

Contul curent este un produs sigur. Riscul principal este acela de contraparte, adică riscul ca banca să nu poată restitui clientului, integral sau parțial, soldul disponibil.

Din acest motiv Banca Transilvania aderă la **Fondul de Garantare a Depozitelor în Sistemul Bancar din România**, care asigură fiecărui titular de cont curent o acoperire de până la **100.000 de euro** echivalent în Lei, cu referire la toate conturile deschise la aceeași bancă, considerate cumulativ.

Alte riscuri constau în pierderea sau furtul cecurilor, a cardului de debit, a datelor de identificare și/sau a parolelor utilizate pentru accesul on line la cont dar aceste riscuri sunt reduse la minim în cazul în care titularul contului curent respectă regulile comune de prudență și atenție.

Dacă contul nu este utilizat din inițiativa titularului timp de cel puțin 10 ani consecutivi („**cont inactiv**”), acesta va fi supus Normelor privind Conturile Inactive, care prevăd închiderea relației contractuale și transferul sumelor către Fondul instituit de Ministerul Economiei și Finanțelor.

**Riscurile asociate introducerii mecanismului de „bail-in”**

Ca urmare a transpunerii Directivei 2014/59/UE (așa-numita directivă „BRRD”) privind redresarea instituțiilor de credit, în legislația națională din Italia a fost introdus mecanismul de „bail-in”.

Bail-in-ul (literalmente „salvare internă”) este un instrument care permite Autorităților competente, în cazul în care sunt îndeplinite condițiile cerute de lege – de exemplu, dacă Banca se află în dificultate sau în risc de a intra în dificultate – să dispună reducerea valorii acțiunilor și a anumitor creanțe sau conversia acestora în acțiuni, pentru a absorbi pierderile și a recapitaliza Banca.

Mecanismul de bail-in se aplică urmând o ierarhie, conform logicii conform căreia investitorii în instrumente financiare mai riscante suportă pierderile sau conversia în acțiuni înaintea celorlalți. Numai după epuizarea tuturor resurselor categoriei celei mai riscante se trece la categoria următoare. În primul rând, sunt afectați acționarii Băncii, prin reducerea sau anularea valorii acțiunilor deținute. În al doilea rând, se intervine asupra unor categorii de creditori, ale căror creanțe pot fi transformate în acțiuni – pentru a recapitaliza Banca – și/sau reduse ca valoare, în cazul în care anularea acțiunilor nu este suficientă pentru acoperirea pierderilor. De exemplu, în cazul unui bail-in, deținătorii de obligațiuni bancare ar putea să suporte conversia în acțiuni și/sau reducerea (totală sau parțială) a valorii creanței lor, însă numai dacă resursele acționarilor și ale deținătorilor de obligațiuni subordonate (considerate mai riscante) s-au dovedit insuficiente pentru acoperirea pierderilor și recapitalizarea Băncii.

Ordinea de prioritate pentru aplicarea mecanismului de bail-in este următoarea: i) acționarii; ii) deținătorii altor titluri de capital; iii) ceilalți creditori subordonați; iv) creditorii chirografari; v) persoanele fizice și întreprinderile mici și mijlocii pentru depozitele care depășesc suma de 100.000 euro; vi) fondul de garantare a depozitelor, care contribuie la mecanismul de bail-in în locul deponenților protejați.

### Cerințe pentru deschidere/utilizare cont

Caracteristici specifice ale Contului Curent în Euro destinat Consumatorilor: destinat clienților persoane fizice majore, fiind foarte potrivit pentru cei care preferă utilizarea serviciilor la distanță, având totodată posibilitatea de a beneficia de consultanță în Sucursală.

Deschiderea Contului Curent în Euro poate fi efectuată atât în Sucursală, cât și online, prin intermediul aplicației informatice denumite BT Pay, și presupune semnarea simultană a următoarelor documente:

- Contract de cont curent
- Contract cu Alfatrust Certification S.A. pentru furnizarea serviciilor de certificare

Deschiderea contului curent online este posibilă doar pentru clienții rezidenți în România.

Pentru mai multe informații va rugăm să consultați Ghidul Practic al Contului Curent care orientează clientul pentru alegerea contului și este disponibil pe pagina web a Bancii Italiei la adresa [www.bancaditalia.it](http://www.bancaditalia.it) și pe pagina de Internet <https://it.bancatransilvania.it/>.

### CONDITII ECONOMICE PRINCIPALE

Prospectul de costuri indicat mai jos include eventuale penalități, taxe și costuri de înregistrare contabilă și reprezintă, cu o mică marjă de aproximare, marea majoritate a costurilor suportate de un consumator mediu, titular de cont curent.

Aceasta înseamnă că prospectul **nu cuprinde toate tipurile de costuri. Unele dintre costurile care nu sunt indicate ar putea fi importante** atât din punct de vedere al costului total al fiecărui tip de cont cât și din punctul de vedere al modalităților de operare ale fiecărui titular de cont.

Înainte de a alege și de a semna contractul **este necesar a se citi cu atenție secțiunea “Alte Condiții Economice” și a se consulta documentele de informare în legătură cu serviciile accesorii contului curent, puse la dispoziție de către Banca.**

**Este recomandat să se verifice în mod constant dacă tipul de cont curent ales este cel mai adecvat propriilor necesități.** De aceea, este util să se controleze cu atenție lista costurilor și a comisioanelor platite într-un an, indicată în extrasul de cont sau în Epilogul Costurilor, și să se confrunte cu costul orientativ indicat de banca pentru anumite tipologii de clienți, în respectivul extras de cont sau în Epilogul Costurilor.

| PROSPECTUL PRINCIPALELOR CONDITII ECONOMICE CONT CURENT |                       |                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| COSTURI FIXE                                            |                       | Comision deschidere cont                                                           | Euro 0,00                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                         |                       | Comision anual pentru administrarea contului                                       | Pentru persoane fizice rezidente în Italia Euro 0,00<br>Pentru persoane fizice nerezidente în Italia Euro 10,00/ luna<br><br>La comisionul anual se adaugă taxa de timbru în valoare de 34,20 euro, conform prevederilor legale în vigoare la momentul respectiv. |
|                                                         | Administare cont      | Numar de operatiuni incluse în comisionul anual                                    | nelimitat                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                         |                       | Cost anual pentru calcularea dobanzilor și a comisioanelor                         | Euro 0,00                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                         | Servicii de plată (A) | eliberare card de debit Visa valabil atât pe circuit national cât și international | Euro 0,00                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                         |                       | eliberare card de credit                                                           | Produsul nu este disponibil                                                                                                                                                                                                                                       |

|                  |                       |                                                                            |                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                    |
|------------------|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                  |                       | Eliberare carnet de cecuri                                                 | Produsul nu este disponibil                                                                                                                 |                                                                                                                                                                    |
|                  |                       | Comision anual pentru <i>internet banking</i>                              | Euro 0,00                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                    |
| COSTURI VARIABLE | Gestione lichiditati  | Trimitere extras de cont                                                   | pe suport de hartie Euro 1,00 (pentru fiecare trimitere) plus costuri postale<br><br>in format electronic sau eliberare la ghiseu Euro 0,00 |                                                                                                                                                                    |
|                  |                       | Documente referitoare la fiecare operatiune                                | Euro 0,00                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                    |
|                  | (A) Servicii de plata | Retragere numerar la ATM care apartine aceleiasi banci, efectuat in Italia | Serviciul nu este disponibil                                                                                                                |                                                                                                                                                                    |
|                  |                       | Retragere numerar la ATM care apartine altei banci in Italia               | Euro 1,00; primele 5 ridicari din fiecare luna sunt gratuite                                                                                |                                                                                                                                                                    |
|                  |                       | Ordin de plata intrabancar cu debitare in contul curent                    | <b>Catre client al sucursalei Bancii Transilvania in Italia</b>                                                                             |                                                                                                                                                                    |
|                  |                       |                                                                            | La ghiseu                                                                                                                                   | Euro 0,00                                                                                                                                                          |
|                  |                       |                                                                            | On line                                                                                                                                     | Euro 0,00                                                                                                                                                          |
|                  |                       | Ordin de plata SEPA                                                        | <b>Catre client al Bancii Transilvania in Romania (B)</b>                                                                                   |                                                                                                                                                                    |
|                  |                       |                                                                            | La ghiseu                                                                                                                                   | Euro 0,00                                                                                                                                                          |
|                  |                       |                                                                            | On-line                                                                                                                                     | Euro 0,00                                                                                                                                                          |
|                  |                       | Ordin de plata – extra SEPA                                                | <b>Catre clienti ai altor banci in Italia si UE (C)</b>                                                                                     |                                                                                                                                                                    |
|                  |                       |                                                                            | La ghiseu; Sume ≤ 50.000 Euro                                                                                                               |                                                                                                                                                                    |
|                  |                       |                                                                            | La ghiseu; Sume > 50.000 Euro                                                                                                               |                                                                                                                                                                    |
|                  |                       |                                                                            | On- line; Sume ≤ 50.000 Euro                                                                                                                |                                                                                                                                                                    |
|                  |                       |                                                                            | On-line; Sume > 50.000 Euro                                                                                                                 |                                                                                                                                                                    |
|                  |                       |                                                                            | Euro 4,00<br>Euro 0,15% max 150 Euro<br>Euro 1,00<br>Euro 0,10% max 150 Euro                                                                |                                                                                                                                                                    |
|                  |                       |                                                                            | <b>Fara urgenta</b>                                                                                                                         |                                                                                                                                                                    |
|                  |                       |                                                                            | La ghiseu (Sume ≤ 50.000 Euro)                                                                                                              | Euro 4,00 + costuri impuse de bancile corespondente                                                                                                                |
|                  |                       |                                                                            | <b>Urgent</b>                                                                                                                               |                                                                                                                                                                    |
|                  |                       |                                                                            | La ghiseu (Sume ≤ 150.000 Euro)                                                                                                             | Acelasi comision prevazut pentru ordine de plata fara urgenta catre strainatate efectuate la ghiseu, la care se adauga un comision de urgenta de <b>Euro 25,00</b> |

|  |  |                           |                                                                                                                                      |                                                                       |                                              |                                                                                                                                                                    |
|--|--|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |                           | La ghiseu (Sume mai mari de 50.000 Euro)                                                                                             | Euro 0,15% max. 200,00 Euro + costuri impuse de bancile corespondente | La ghiseu (sume mai mari de 150.000,00 Euro) | Acelasi comision prevazut pentru ordine de plata fara urgenta catre strainatate efectuate la ghiseu, la care se adauga un comision de urgenta de <b>Euro 75,00</b> |
|  |  |                           | On line (sume ≤ 50.000,00 Euro)                                                                                                      | Euro 1,00 + costuri impuse de bancile corespondente                   | On line (sume ≤ 150.000,00 Euro)             | Acelasi comision prevazut pentru ordine de plata fara urgenta catre strainatate efectuate on line, la care se adauga un comision de urgenta de Euro 25,00          |
|  |  |                           | On line (sume mai mari de 50.000,00 Euro)                                                                                            | Euro 0,10% max. 150,00 Euro + costuri impuse de bancile corespondente | On line (sume mai mari de 150.000,00 Euro)   | Acelasi comision prevazut pentru ordine de plata fara urgenta catre strainatate efectuate on line, la care se adauga un comision de urgenta de Euro 25,00          |
|  |  | Ordin de plata recurent   | Serviciul nu este disponibil                                                                                                         |                                                                       |                                              |                                                                                                                                                                    |
|  |  | Debitare directa          | Comision unitar de plata/debitare cont Euro 0,00                                                                                     |                                                                       |                                              |                                                                                                                                                                    |
|  |  |                           | Comision de transfer (se aplica pentru tranzactiile cu sume mai mari de Euro 50.000 in care una dintre parti este nerezidenta) 0,15% |                                                                       |                                              |                                                                                                                                                                    |
|  |  |                           | Comision unitar preaviz debitare Euro 1,50                                                                                           |                                                                       |                                              |                                                                                                                                                                    |
|  |  |                           | Comision cerere copie a mandatului Euro 15,00                                                                                        |                                                                       |                                              |                                                                                                                                                                    |
|  |  |                           | Comision (suplimentar fata de cel de debitare) pentru fiecare operatiune nerecurenta (asa numita "One Off") Euro 2,00                |                                                                       |                                              |                                                                                                                                                                    |
|  |  |                           | Comision de stornare (reject sau return) Euro 0,00                                                                                   |                                                                       |                                              |                                                                                                                                                                    |
|  |  |                           | Comision pentru revocare de catre debitor (refusal) Euro 5,50                                                                        |                                                                       |                                              |                                                                                                                                                                    |
|  |  |                           | Costuri de activare a serviciului Euro 5,00                                                                                          |                                                                       |                                              |                                                                                                                                                                    |
|  |  | Incarcare card pre-platit | Serviciul nu este disponibil                                                                                                         |                                                                       |                                              |                                                                                                                                                                    |

**NOTE CU PRIVIRE LA ACEASTA SECTIUNE**

- (A) Pentru toate ordinele de plata efectuate online, **limita de transfer** in cazul clientilor inrolati prin BT Pay este de **Euro 5.000/zi** sau echivalent in Lei, iar plafonul de transferuri efectuate online pe luna este de **Euro 75.000** (sau echivalent in Lei); nu se vor lua in calculul plafonului transferurile intre conturile proprii; limita de transfer poate sa fie ridicata printr-un apel in Call Center sau prin prezentarea clientului la ghiseul Bancii in vederea actualizarii datelor personale, inclusiv a celor colectate in conformitate cu legislatia care reglementeaza prevenirea spalarii banilor si finantarii terorismului. Suma minima de transfer **1 Euro sau 5 Lei**.
- (B) Aceleasi comisioane se aplica pentru ordinele de plata in Lei efectuate de clienti ai BT Italia in favoarea unor titulari de cont curent deschis la BT Romania. Comisioanele se vor calcula in Lei la cursul publicat de Banca Nationala a Romaniei in ziua operatiunii.
- (C) Comisionul pentru ordine de plata efectuate in Lei catre alte banci in Romania sau in Uniunea Europeana, este acelasi cu comisionul stabilit pentru ordine de plata SEPA (adica ordine executate in Euro in Uniunea Europeana pe circuit SEPA) , cu referire la fiecare canal de transmitere a ordinului (la ghiseu sau, respectiv, prin Internet Banking); debitarea contului se va efectua in Lei la cursul de schimb Lei/Euro, publicat de Banca Nationala a Romaniei in ziua operatiunii

| PROSPECTUL PRINCIPALELOR CONDITII ECONOMICE                                  |                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                         |                             |
|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| <b>DOBANZI LA SUMELE AFLATE IN CONT CURENT</b>                               | Dobanda activa                          | <b>Rata anuală nominală a dobânzii active</b>                                                                                                                                                                                                                           | 0,00 %                      |
|                                                                              |                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                         |                             |
| <b>LINIE DE CREDIT SI DESCOPERIT DE CONT CURENT AUTORIZAT SI NEAUTORIZAT</b> | Linie de credit                         | Produsul nu este disponibil                                                                                                                                                                                                                                             |                             |
|                                                                              | Descoperit de cont                      | Rata anuală nominală a dobânzii pasive, calculată în funcție de suma utilizată în plus față de linia de credit acordată                                                                                                                                                 | Produsul nu este disponibil |
|                                                                              |                                         | Comision de analiză rapidă pentru suma utilizată în plus față de linia de credit acordată                                                                                                                                                                               | Produsul nu este disponibil |
|                                                                              |                                         | Rata anuală nominală a dobânzii pasive, calculată în funcție de suma utilizată ca descoperit de cont neautorizat                                                                                                                                                        | 11%                         |
|                                                                              |                                         | Comision de analiză rapidă                                                                                                                                                                                                                                              | € 0,00                      |
| <b>CAPITALIZARE DOBANZI</b>                                                  | periodicitate                           | Calculul dobânzilor se efectuează cu referire la anul calendaristic; dobânda activă precum și cea pasivă sunt calculate, cu aceeași periodicitate, la data de 31 decembrie a fiecărui an și, în orice caz, la sfârșitul relației contractuale pentru care sunt datorate |                             |
| <b>TERMENE DE DISPONIBILITATE SUME DEPUSE</b>                                | Numerar                                 | Ziua depunerii                                                                                                                                                                                                                                                          |                             |
|                                                                              | Cecuri circulare emise de aceeași bancă | serviciul nu este disponibil                                                                                                                                                                                                                                            |                             |
|                                                                              | Cecuri bancare emise de aceeași filială | serviciul nu este disponibil                                                                                                                                                                                                                                            |                             |

|                                                                                                          |                                                           |                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------|
|                                                                                                          | Cecuri bancare emise de alta filiala                      | serviciul nu este disponibil      |
|                                                                                                          | Cecuri circulare emise de alte institutii de credit       | 4 zile bancare dupa prezentare    |
|                                                                                                          | cambii Banca Italiei                                      | serviciul nu este disponibil      |
|                                                                                                          | Cecuri bancare emise de alte institutii de credit         | 4 zile bancare dupa prezentare    |
|                                                                                                          | Cecuri postale                                            | 4 zile lucratoare dupa prezentare |
|                                                                                                          | Cambii postale                                            | serviciul nu este disponibil      |
| <b>Ridicari de numerar efectuate la ATM care apartin altor banci in afara Italiei (inclusiv Romania)</b> | Euro 1,00 (5 retrageri gratuite pe luna)                  |                                   |
| <b>Comision ridicare numerar la ghiseu</b>                                                               | 0,3% din suma ridicata, minim Euro 3,00 max Euro 37,50    |                                   |
| Costuri curier (DHL, posta, alte modalitati)                                                             | Integral in sarcina clientului- costuri efectiv sustinute |                                   |

Linia de credit nu este disponibila pentru clientii consumatori

| ALTE CONDITII ECONOMICE                                                                 |                                                                                                                           |                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Operativitate curenta si administrarea lichiditatilor                                   |                                                                                                                           |                                                             |
| <b>ADMINISTRARE CONT (COSTURI diferite de comisionul anual)</b>                         | Transmitere documente de transparenta pe suport de hartie <b>(A)</b>                                                      | Euro 1,00 (pentru fiecare trimitere)                        |
|                                                                                         | Transmitere documente de transparenta in format electronic (on-line)                                                      | Euro 0,00 (pentru fiecare trimitere)                        |
|                                                                                         | Costuri eliberare copie documente referitoare la anumite operatiuni efectuate in ultimii 10 ani                           | Euro 10,00 pentru fiecare duplicat, total maxim euro 100,00 |
|                                                                                         | Interogare sold operatiuni la ghiseu                                                                                      | Euro 0,00                                                   |
|                                                                                         | Comision depunere numerar la ghiseu                                                                                       | Euro 0,00                                                   |
|                                                                                         | Eliberare lista tranzactii in conformitate cu normele "DSP" la ghiseu                                                     | Euro 0,00                                                   |
|                                                                                         | Eliberare lista tranzactii in conformitate cu normele "DSP" on line                                                       | Euro 0,00                                                   |
|                                                                                         | Cheltuieli inchidere cont                                                                                                 | Euro 0,00                                                   |
| Recuperare taxa de timbru referitoare la extrasele de cont, in masura prevazuta de lege |                                                                                                                           |                                                             |
| <b>DOBANDA ASUPRA SUMELOR AFLATE IN CONT</b>                                            | dobanda anuala activa nominala pentru sume aflate in cont                                                                 | 0,00 %                                                      |
| <b>OPERATIUNI CARE DAU LOC UNEI INREGISTRARI</b>                                        | Se va face referire la sectiunea "Costuri variabile – Gestiune lichiditati – Documente referitoare la fiecare operatiune" |                                                             |

|                                     |                                                                    |
|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| <b>CONTABILE CONTRA COST</b>        |                                                                    |
| <b>ALTELE</b>                       |                                                                    |
| <b>DEPUNERE MONEDA METALICA EUR</b> | Negociabil, prin decizie a directorului de sucursala, max.200 Euro |

#### NOTE REFERITOARE LA SECTIUNE

- (A) Notificarile care trebuie efectuate in conformitate cu prevederile art.118 din TUB, adica propunerile de modificare unilaterală a condițiilor contractuale vor fi efectuate in orice caz in mod gratuit indiferent de modalitățile de transmitere utilizate.

#### DENUNTARE UNILATERALA SI RECLAMATII

##### Denuntare unilaterală

Se poate denunța unilateral contractul in orice moment, fara obligatia de a plăti penalitati sau costuri de inchidere a contului.

##### Termene maxime de inchidere a raportului contractual

5 (cinci) de zile de la predarea eventualelor carduri de debit si a dispozitivelor de efectuare operatiuni on-line (ex. token). Termene prevazute de lege pentru transferul contului curent: nr. 12 zile.

##### Reclamatii

Reclamațiile trebuie trimise la Biroul de Reclamații al Băncii Transilvania, situat pe Via Baldo degli Ubaldi nr. 184B, 000167 Roma, e-mail: [reclami@bancatransilvania.it](mailto:reclami@bancatransilvania.it), Fax 06/88805266, care răspunde în termen de 60 de zile de la primirea respectivei reclamații. Pentru serviciile de plată, Banca trebuie să răspundă în termen de 15 zile lucrătoare de la primirea reclamației și, în cazuri excepționale, nu mai târziu de 35 de zile lucrătoare de la primirea reclamației.

Dacă Clientul nu este mulțumit sau nu a primit un răspuns în termenul indicat mai sus, înainte de a se adresa instanței, se poate adresa:

- Arbitrajului Bancar și Financiar (ABF). Pentru a afla cum să se adreseze Arbitrajului, poate consulta site-ul [www.arbitrobancariofinanziario.it](http://www.arbitrobancariofinanziario.it), poate să solicite informații la filialele Băncii Italiei sau să contacteze Banca.

Decizia Arbitrajului nu afectează posibilitatea Clientului de a se adresa autorității judiciare.

Înainte de a se adresa Autorității Judiciare, Banca sau Clientul are obligatia de a efectua procedura de mediere obligatorie, in conditiile prevazute de articolul 5 din O.G. 28 din 4 martie 2010, adresandu-se: (i) Institutiei de Conciliere Bancara constituita de Conciliatorul Bancar Financiar – Asociatia pentru rezolvarea litigiilor bancare, financiare si societare (ADR) (pentru informatii cu privire la modalitățile de sesizare a acestui organ, Clientul poate consulta pagina de Internet a Conciliatorului Bancar la adresa [www.conciliatorebancario.it](http://www.conciliatorebancario.it) sau se poate adresa direct Băncii pentru informatii); sau (ii) unuia dintre celelalte organisme de mediere specializate în domeniul bancar, înscrise în registrul special ținut de Ministerul Justiției; sau (iii) Arbitrajului Bancar și Financiar.

Fără a aduce atingere reglementărilor privind reclamațiile, Clientul are, de asemenea, posibilitatea de a depune plângeri la Filiala Băncii Italiei din teritoriul în care se află sediul Băncii, pentru a solicita intervenția instituției cu privire la problemele apărute în cadrul relației contractuale.

Pentru încălcarea gravă a obligațiilor ce revin Băncii în ceea ce privește furnizarea serviciilor de plată, Banca Italiei, în conformitate cu art. 32bis din Decretul Legislativ nr. 11/2010, aplică sancțiuni administrative pecuniare de minimum 5.000 de euro și maximum 5 milioane de euro persoanelor care exercită funcții de administrare, conducere și control, precum și angajaților Băncii. Pentru încălcarea gravă a obligațiilor prevăzute la articolele 8, 16, 20, 21 și 22 din Decretul Legislativ nr. 11/2010 și din măsurile de punere în aplicare aferente, se aplică o sancțiune administrativă pecuniară între 10.000 și 100.000 de euro persoanelor care exercită funcții de administrare sau conducere, precum și angajaților Băncii.

#### GLOSAR

|                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Debitare directa</b>      | Con l'addebito diretto il cliente autorizza un terzo (beneficiario) a richiedere alla banca/intermediario il trasferimento di una somma di denaro dal conto del cliente a quello del beneficiario. Il trasferimento viene eseguito dalla banca/intermediario alla data o alle date convenute dal cliente e dal beneficiario. L'importo trasferito può variare. |
| <b>Bonifico – SEPA</b>       | Con il bonifico la banca/intermediario trasferisce una somma di denaro dal conto del cliente a un altro conto, secondo le istruzioni del cliente, verso paesi SEPA.                                                                                                                                                                                            |
| <b>Bonifico – extra SEPA</b> | Con il bonifico la banca/intermediario trasferisce una somma di denaro dal conto del cliente a un altro conto, secondo le istruzioni del cliente, verso paesi non-SEPA.                                                                                                                                                                                        |

|                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Comision anual</b>                                                                          | Costuri fixe pentru administrarea contului                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Comision de analiza rapida</b>                                                              | Comision pentru desfasurarea analizei rapide, in cazul in care clientul efectueaza operatiuni care duc la un descoperit de cont neautorizat sau la cresterea descoperitului de cont existent                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Disponibilitate sume depuse</b>                                                             | Numarul de zile de la data efectuarii operatiunii, necesare pentru ca titularul de cont curent sa poata utiliza sumele depuse                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Documente referitoare la fiecare operatiune</b>                                             | Furnizarea documentelor referitoare la operatiuni specifice efectuate de client.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Descoperit de cont curent autorizat</b>                                                     | Suma pe care banca se obliga sa o puna la dispozitia clientului prin depasirea soldului disponibil. Contractul respectiv va stabili suma maximă pusă la dispoziție și, dacă este cazul, debitarea unui comision și perceperea de dobânzi.                                                                                                                                                                                                |
| <b>Ordin de plată recurent</b>                                                                 | <b>Transfer periodic al unei sume determinate de bani din contul clientului către un alt cont, efectuat de bancă conform instrucțiunilor clientului.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Retragere numerar</b>                                                                       | Operațiune prin care clientul retrage numerar din propriul cont.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Incarcare card pre-platit</b>                                                               | Creditarea unor sume pe un card preplătit.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Eliberare card de credit</b>                                                                | <b>Eliberarea, de către bancă/intermediar, a unui card de plată asociat contului clientului.</b> Suma totală a tranzacțiilor efectuate prin intermediul cardului într-un interval de timp convenit este debitată integral sau parțial din contul clientului la o dată stabilită. Dacă clientul trebuie să plătească dobânzi pentru sumele utilizate, acestea sunt reglementate prin contractul de credit încheiat între bancă și client. |
| <b>Eliberare card de debit</b>                                                                 | <b>Eliberarea, de către bancă, a unui card de plată asociat contului clientului.</b> Suma fiecărei tranzacții efectuate prin intermediul cardului este debitată direct și integral din contul clientului.                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Eliberare carnet de cecuri</b>                                                              | Inmanarea unui carnet de cecuri                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Sold disponibil</b>                                                                         | Sumă disponibilă în cont, pe care titularul contului o poate utiliza.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Descoperit de cont neautorizat si descoperit de cont care depaseste limita autorizata</b>   | Sume de bani utilizate de client sau, în orice caz, debitate acestuia, care depășesc limita creditului acordat („utilizare extra-linie de credit”); sume de bani utilizate de client sau, în orice caz, debitate acestuia, în lipsa unei linii de credit, care depășesc soldul disponibil al clientului („descoperit de cont fără linie de credit”).                                                                                     |
| <b>Comision de inregistrare a fiecărei operatiuni care nu este inclusa in comisionul anual</b> | Cost pentru inregistrarea contabila a fiecărei operatiuni care depaseste numarul de operatiuni eventual incluse in comisionul anual                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Cost anual pentru calcularea dobanzilor si a comisioanelor</b>                              | Costuri pentru calcularea periodica a dobanzii active si pasive precum si pentru calculul comisioanelor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Trimitere a extrasului de cont</b>                                                          | Trimiterea unui extras de cont in cazurile în care este obligatoriu prin lege sau la cererea clientului.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Rata nominala anuala a dobanzii active la sumele aflate in cont</b>                         | Procent anual utilizat pentru a calcula periodic dobânzile aferente sumelor depuse (dobânda activa), care sunt apoi creditate în cont, dupa efectuarea reținerilor fiscale.                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Rata nominala anuala a dobanzii pasive</b>                                                  | Procent anual utilizat pentru a calcula periodic dobânzile datorate de client pentru sumele utilizate în legătură cu linia de credit sau descoperitul de cont. Dobânzile sunt apoi debitate din cont.                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Administrarea contului</b>                                                                  | Banca administrează contul, permițând utilizarea acestuia de către client.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Data valutei de debitare pentru retrageri de numerar</b>                                    | Numarul de zile de la data retragerii de numerar pana la data de la care se calculeaza dobanda pasiva. Aceasta din urma poate fi chiar anterioara datei retragerii de numerar                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Data valutei de creditare pentru depunere sume</b>                                          | Numarul de zile de la data depunerii de numerar si pana la data de la care se calculeaza dobanda activa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |